



n. 323 registro deliberazione
SETTORE PERSONALE SOCIO-EDUCATIVO E APPALTI

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Seduta del 09/11/2023

OGGETTO

CONVENZIONE QUADRO DI COLLABORAZIONE TRA L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO — DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA, IL COMUNE DI CUNEO E LA PROVINCIA DI CUNEO PER ATTIVITA' DI FORMAZIONE PER IL PERSONALE DIPENDENTE, SVOLGIMENTO PRESSO L'ENTE DI STAGES E TIROCINI OLTRE CHE ELABORAZIONE E SVOLGIMENTO DI INIZIATIVE DI PUBLIC ENGAGEMENT. APPROVAZIONE

L'anno duemilaventitré addì nove del mese di novembre alle ore 09:00 nella sala delle adunanze, a seguito di convocazione, si è riunita la Giunta Comunale composta dai Signori:.

NOMINATIVO	RUOLO	PRESENTE	ASSENTE	MOTIVO
1. MANASSERO PATRIZIA	SINDACO		Si	
2. SERALE LUCA	VICESINDACO	Si		
3. CLERICO CRISTINA	ASSESSORE		Si	
4. DEMICHELIS GIANFRANCO	ASSESSORE	Si		
5. FANTINO VALTER	ASSESSORE	Si		
6. GIRARD ANDREA	ASSESSORE	Si		
7. OLIVERO PAOLA	ASSESSORE	Si		
8. PELLEGRINO LUCA	ASSESSORE	Si		
9. SPEDALE ALESSANDRO	ASSESSORE	Si		
10 TOMATIS SARA	ASSESSORE		Si	

Totale Presenti: 7	Totale Assenti: 3
--------------------	-------------------

Assiste il SEGRETARIO GENERALE Dott. GIORGIO MUSSO

Il VICESINDACO LUCA SERALE, riconosciuto il numero legale degli intervenuti, dispone la trattazione dell'argomento in oggetto indicato.

Su relazione dell'Assessore SERALE LUCA

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il Comune di Cuneo e l'Università di Torino – Dipartimento di Giurisprudenza, intendono implementare le interazioni fra le attività di ricerca scientifica e di didattica svolta dal Dipartimento di Giurisprudenza e le funzioni proprie del Comune non solo in materia di formazione del proprio personale, ma anche, più in generale, di crescita culturale e sociale della propria comunità mediante iniziative di *Public engagement* da proporre sul territorio comunale;

Tenuto anche conto che il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università di Torino ha una sede nella Città di Cuneo, questo ente intende formalizzare una reciproca collaborazione istituzionale finalizzata a:

1. assicurare, mediante attività di consulenza e formazione organizzate e gestite dal Dipartimento, il trasferimento delle più alte conoscenze e competenze di area giuridico-amministrativa al personale comunale;
2. favorire, in collaborazione con gli *stakeholders* del territorio e, in particolare, con l'Amministrazione comunale (e provinciale) di Cuneo, lo svolgimento sul territorio di attività di *Public engagement* volta alla promozione della crescita culturale e sociale della cittadinanza;
3. implementare le opportunità, per gli studenti universitari, di realizzare esperienze di stages e tirocini formativi presso il Comune di Cuneo, quale ente in cui maturare esperienza per dare concreta applicazione nel contesto del mondo del lavoro delle competenze acquisite e di arricchimento del proprio percorso di studi. Ciò anche nella prospettiva, già evidenziata anche dal Legislatore, di favorire percorsi utili a intercettare i migliori giovani talenti per eventuali future assunzioni nella Pubblica amministrazione;

Ritenuto opportuno cogliere l'opportunità fornita dall'articolo 15 della legge 8 agosto 1990 n. 241 s.m.i. instaurando un rapporto di collaborazione nell'ambito di attività di interesse comune;

Concordato sulle modalità di reciproca collaborazione;

Attesa la propria competenza a deliberare, ai sensi dell'articolo 48 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 s.m.i. e dell'articolo 42 dello Statuto;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 20 dicembre 2022 con la quale è stato approvato il bilancio di previsione 2023/2025;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 366 del 29 dicembre 2022 di approvazione del Piano Esecutivo di Gestione 2023/2025;

Visto il documento unico di programmazione 2023/2025 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 64 del 25 ottobre 2022;

Vista la nota di aggiornamento del DUP approvata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 20 dicembre 2022;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 19 del 30.01.2023 di approvazione del Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2023/2025;

Visto il vigente «Regolamento di Contabilità»;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica del dirigente del Servizio Personale – dott. Musso Giorgio – e alla regolarità contabile del Dirigente del settore Ragioneria e Tributi — dott. Tirelli

Carlo — espresso ai sensi dell'articolo 49 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 s.m.i. «Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali»;

Con voti unanimi espressi nei modi di Legge;

DELIBERA

- 1) di approvare la collaborazione istituzionale con il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università di Torino per attività di formazione per il personale dipendente, svolgimento presso l'ente di stages e tirocini oltre che elaborazione e svolgimento di iniziative di *public engagement*;
- 2) di regolare la collaborazione mediante sottoscrizione di convenzione quadro, il cui testo, composto di 10 articoli, viene allegato a questa deliberazione per costituirne parte integrante e sostanziale [allegato "A"];
- 3) di dare atto che responsabile dell'esecuzione del presente provvedimento è il signor Musso Giorgio, dirigente del Servizio Personale, autorizzato pertanto alla sottoscrizione della convenzione di cui trattasi;
- 4) di dare altresì atto che non sussistono in relazione alla presente deliberazione impegni di spesa da assumere, i quali verranno eventualmente posti in essere nello specifico per le singole iniziative formative e di collaborazione intraprese nell'ambito convenzionale accennato;
- 5) di trasmettere, per quanto di competenza, il presente provvedimento al settore Personale e al dipartimento di Giurisprudenza dell'Università di Torino.

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'articolo 134, comma 4, del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 s.m.i. «Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali»;

Riconosciuta l'urgenza di provvedere, attesa la necessità di consentire l'immediato avvio della predetta collaborazione istituzionale;

Con voti unanimi espressi nei modi di Legge;

DELIBERA

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

Verbale fatto e sottoscritto

IL VICESINDACO LUCA SERALE	IL SEGRETARIO GENERALE Dott. GIORGIO MUSSO
-------------------------------	---

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'

Si attesta che la presente delibera è stata dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. n.134 comma 4 del Dlgs 267/2000.

IL SEGRETARIO GENERALE
Dott. GIORGIO MUSSO

Documento informatico sottoscritto con firma digitale ai sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e succ. mod. ed int. (CAD), il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa. Il presente originale elettronico è conservato nella banca dati del Comune di Cuneo ai sensi dell'art. 3bis e dell'art. 22 del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e ss.mm.ii.

CONVENZIONE QUADRO DI COLLABORAZIONE

TRA

l'Università degli Studi di Torino, Dipartimento di Giurisprudenza, C.F. n. 80088230018, rappresentato da:

a) Prof. Raffaele Caterina – Direttore del Dipartimento, nato a Torino l'11/12/1974, individuato ai sensi dell'art. 66 comma 2 del "Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità" dell'Università di Torino, emanato con Decreto Rettorale n. 3106 del 26/09/2017, a ciò autorizzato con delibera del Consiglio di Dipartimento del ;

b) Dott.ssa Antonella Trombetta - Direttrice della Direzione Ricerca e Terza missione, nata a Torino il 6/10/1970, per quanto di competenza e per quanto previsto dagli artt. 29 comma 1 e 66 comma 1 del suddetto "Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità" emanato con Decreto Rettorale n. 3106 del 26/09/2017, che dispone in ordine alla capacità negoziale e alla stipulazione del contratto,

entrambi domiciliati, ai fini del presente atto, presso la sede del Dipartimento di Giurisprudenza, in Torino, Lungo Dora Siena 100.

E

- Il Comune di Cuneo, rappresentato da

- La Provincia di Cuneo, rappresentata da

di seguito, congiuntamente, le "Parti".

PREMESSO CHE

- L'Università di Torino è un'istituzione accademica che ha come finalità l'istruzione superiore, la formazione di alto livello, la ricerca scientifica e tecnologica ed il trasferimento delle tecnologie e delle conoscenze;

- Il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università di Torino organizza e gestisce le attività di ricerca scientifica, didattiche e di trasferimento delle conoscenze di area giuridica e svolge tutte le funzioni previste dall'art. 11 dello Statuto di Ateneo. Esso ha una sede nella Città di Cuneo, dove opera sulla base della Convenzione tra l'Università di Torino e gli Enti locali della Provincia di Cuneo stipulata il ;

- Tra le suddette attività di trasferimento di conoscenze e competenze è ricompresa l'attività di consulenza e formazione in ambito giuridico rivolta agli *stakeholders* del territorio e, in particolare, al personale dell'Amministrazione comunale e provinciale di Cuneo;

- Tra le missioni dell'Università è ricompresa l'attività di *Public engagement*, volta alla promozione della crescita culturale e sociale dell'insieme della comunità, in collaborazione con gli *stakeholders* del territorio e, in particolare, con l'Amministrazione comunale e provinciale di Cuneo;

- Parte sempre più essenziale del percorso formativo degli studenti universitari è rappresentata dall'opportunità di forme di didattica esperienziale a di svolgimento di *stages* e tirocini formativi, quali esperienze di concreta applicazione nel contesto del mondo del lavoro delle competenze acquisite e di arricchimento del proprio percorso di studi;

Tutto ciò premesso e considerato, si conviene e si stipula quanto segue:

Articolo 1 – Premesse

Le premesse sopra indicate costituiscono parte integrante della presente convenzione.

Articolo 2 – Finalità e oggetto della convenzione

Con la presente convenzione, le Parti intendono instaurare un rapporto non episodico di collaborazione per:

- 1) L'organizzazione e lo svolgimento di attività ed iniziative di formazione e consulenza da parte dell'Università di Torino - Dipartimento di Giurisprudenza, attraverso personale docente dell'Università di Torino, nei confronti del Comune di Cuneo, della Provincia di Cuneo, degli enti locali e delle amministrazioni del territorio cuneese e del rispettivo personale, relative all'ambito giuridico amministrativo e, in particolare, all'ambito del diritto degli appalti;
- 2) L'organizzazione e lo svolgimento di *stages* e tirocini formativi proposti agli studenti dei corsi di studio del Dipartimento di Giurisprudenza, da svolgersi presso le strutture del Comune di Cuneo, della Provincia di Cuneo, degli enti locali e delle amministrazioni del territorio cuneese;
- 3) L'organizzazione e lo svolgimento, da parte del Dipartimento di Giurisprudenza, in collaborazione con gli *stakeholders* del territorio, di attività di *public engagement* volte alla divulgazione e alla formazione culturale e scientifica in ambito giuridico, indirizzate ad un pubblico non accademico e volte alla crescita civica dell'insieme della società.

La collaborazione sarà attuata attraverso la stipula di specifici accordi applicativi tra le Parti, che dovranno disciplinare i seguenti aspetti: obiettivi, durata, attività a carico di ciascuna delle Parti, modalità di esecuzione, responsabili indicati da ciascuna delle Parti, valutazione dei risultati della collaborazione, eventuali oneri finanziari e relative modalità di corresponsione, nonché tutti gli aspetti connessi alle specificità di ogni singola iniziativa o attività. Nell'ambito di tali accordi applicativi potrà essere previsto il coinvolgimento nelle attività previste di docenti appartenenti ad altri Dipartimenti dell'Università degli Studi di Torino, previo assenso del rispettivo Dipartimento di appartenenza.

Articolo 3 – Durata

La presente Convenzione ha la validità di cinque anni a far tempo dalla data di sottoscrizione. Le Parti hanno la facoltà di risolvere consensualmente la Convenzione, fermo restando che tale risoluzione consensuale non ha effetto che per l'avvenire e non incide sulla parte di Convenzione già eseguita.

Articolo 4 – Referenti

Per l'attuazione e la gestione delle attività oggetto della presente Convenzione, le Parti designano, ciascuna, propri referenti con il compito di definire congiuntamente le eventuali linee di azione di comune interesse.

L'Università di Torino – Dipartimento di Giurisprudenza indica quali referenti responsabili della presente Convenzione: il Prof. Roberto Cavallo Perin per le attività di formazione e consulenza in ambito giuridico amministrativo nonché per le attività di formazione e consulenza più specificamente legate alla materia del diritto degli appalti; il Prof. Luca Imarisio per le attività di organizzazione di *stages* e tirocini formativi rivolti agli studenti dei corsi di studio del Dipartimento di Giurisprudenza; il Prof. Giorgio Sobrino per le attività di *Public Engagement*.

Il Comune di Cuneo indica

La Provincia di Cuneo indica

Articolo 5 – Copertura assicurativa

Ciascuna parte garantisce idonea copertura assicurativa contro gli infortuni e per responsabilità civile del proprio personale o collaboratori impegnati nelle attività oggetto della presente Convenzione. Il personale e i soggetti ad esso equiparati di ciascuna parte, sono tenuti alla osservanza delle disposizioni in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute dei lavoratori impartite dalla sede ospitante.

Articolo 7 – Riservatezza

Le parti si impegnano a garantire, per sé e per il proprio personale, la massima riservatezza riguardo alle informazioni e ai dati, di cui vengano a conoscenza nell'ambito dello svolgimento delle attività comuni, di non divulgarle a terzi e di utilizzarle esclusivamente per il raggiungimento delle finalità oggetto della convenzione attuativa.

Articolo 8 – Trattamento dei dati personali

Le Parti si danno reciprocamente atto di conoscere ed applicare, nell'ambito delle proprie organizzazioni, tutte le norme vigenti, sia primarie che secondarie, rilevanti per la corretta gestione del trattamento dei dati personali, ivi compreso il Regolamento UE 2016/679 (di seguito GDPR). Le Parti si danno reciprocamente atto di assumere il ruolo di titolari autonomi. In attuazione della normativa vigente, l'Università degli Studi di Torino ha adottato con D.R. 870 del 4 marzo 2019, il nuovo regolamento interno in materia di protezione dei dati. Le Parti si danno reciprocamente atto, inoltre, che i dati personali forniti o comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente Convenzione, verranno trattati esclusivamente per le finalità strettamente connesse al presente accordo, mediante consultazione, elaborazione, interconnessione, raffronto con altri dati e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento dei dati in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali. Le Parti si impegnano ad adottare tutte le misure di sicurezza idonee ed adeguate a proteggere i dati personali contro i rischi di distruzione, perdita anche accidentale, accesso o modifica non autorizzata dei dati ovvero di trattamento non consentito o non conforme alle finalità di cui al presente accordo. Le Parti si impegnano reciprocamente a cooperare nel caso in cui una di esse risulti destinataria di istanze per l'esercizio dei diritti degli interessati previsti all'art. 12 e ss. del GDPR, ovvero di richieste delle autorità di controllo che riguardino ambiti di trattamento di competenza dell'altra Parte.

Per il Dipartimento di Giurisprudenza il titolare dei trattamenti dei dati personali è l'Università degli Studi di Torino, con sede in Via Verdi 8, 10124 Torino.

Il legale rappresentante è il Rettore dell'Università di Torino. Il Responsabile della protezione dei dati personali – RPD, nella versione anglosassone Data Protection Officer – DPO, può essere contattato al seguente indirizzo e-mail: rpd@unito.it

Per il Comune di Cuneo

Per la Provincia di Cuneo ...

Art. 9 – Controversie

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le Parti in relazione all'interpretazione, all'esecuzione e/o alla validità della presente Convenzione, il Foro competente esclusivo è quello di Torino.

Art. 10 – Registrazione

Tutti gli oneri fiscali indiretti per le imposte di bollo e di registro derivanti dalla presente Convenzione sono a carico di...

La presente Convenzione viene sottoscritta dalle Parti con firma digitale ai sensi dell'art. 15, comma 2- bis della Legge 7 agosto 1990, n. 241 ed è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'Art. 5, primo comma del D.P.R. 26/4/1986 m. 131 ed art. 4 della Tariffa - Parte seconda allegata al medesimo Decreto.

Letto, confermato, sottoscritto digitalmente.

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO - Dipartimento di Giurisprudenza

Prof. Raffaele Caterina

Dott.ssa Antonella Trombetta

COMUNE DI CUNEO

PROVINCIA DI CUNEO